



- 11 / 12** SUPPLY VORRAT ALIMENTATION ALIMENTAZIONE
 - 21 / 22** OUTLET AUSGANG SORTIE USCITA
 - 3** EXHAUST ENTLUEFTUNG ECHAPPEMENT SCARICO
- MEDIUM: AIR
MEDIUM: LUFT
FLUIDE: AIR
FLUIDO: ARIA
- NOMINAL DIAMETER :
NENNWEITE : 78.5 mm ± ø10
DIAMETRE NOMINAL :
DIAMETRO NOMINALE :
- WORKING PRESSURE: $p_e = \text{MAX. } 10 \text{ bar}$ (TEMPORARILY: (KURZZEITIG: $p_e = \text{MAX. } 11 \text{ bar}$)
PRESSION D'UTILISATION: (DE COURTE DUREE:
PRESSIONE DI ESERCIZIO: (BREVE TEMPO SOLO:
- THERMAL RANGE OF APPLICATION :
THERM. ANWENDUNGSBEREICH :
GAMME D'APPLICATION THERMIQUE : -40°C...+80°C
CAMPO DI APPLICAZIONE TERMICA :
- TORQUE FOR CONNECTIONS:
ANZUGSMOMENT FUER EINSCHRAUBSTUTZEN: M12×1.5; M=MAX. 21 Nm
COUPLE DE SERRAGE DES RACCORDS: M16×1.5; M=MAX. 34 Nm
COPPIA DI SERRAGGIO DEI RACCORDI :
- INSTALLATION POSITION: EXHAUST SHOWN AT BASE (AXIS CENTRE OF THE DEVICE DEVIATES MAX. ±30° FROM VERTICAL)
EINBAULAGE: ENTLUEFTUNG NACH UNTEN (MITTELACHSE DES GERAETES MAX. ±30° VON DER SENKRECHTEN ABWEICHEND)
POSITION D'INSTALLATION: ECHAPPEMENT VERS LE BAS (ECART DE L'AXE MEDIAN DE L' APPAREIL PAR RAPPORT A LA VERTICALE: ±30° MAX.)
POSIZIONE DI MONTAGGIO: SCARICO VERSO IL BASSO (DEVIAZIONE ASSE APPARECCHIO RISPETTO ALLA VERTICALE: MAX. ±30°)

GENERAL SPECIFICATION: JED-034		CADAM-DRAWING COPYRIGHT		WABCO	
FURTHER TECHNICAL DATA:		DATE: 91-09-04		DRAWN: M.SGF	
DOC. CODE: SHEET: TO:		CHECKED: MARTINI		BRAKE VALVE	
GENERAL TOLERANCES		STANDARDIZATION: PANTZER		MOTWGN-BREMSVENTIL	
RANGE OF NOMINAL DIMENSIONS (± mm)		PRODUCT IDENTIFICATION NO.:		ROBINET DE FREINAGE	
CLASS	1)	≤50	>50 ≤180	≤180 ≤400	>400
FINE	X	0,5	1,0	1,5	2,0
MEDIUM	X	1,0	2,0	3,0	4,0
COARSE	X	2,0	3,5	5,0	6,5
TAPPED HOLES ACC. ISO 4039 / JED-162		052069	3xB	94-09-07	461 317 051 0
1) TOLERANCE CLASS APPLIED CROSSHATCHED		048059	3xA	92-04-07	605 1/1
DIN-NO. REV. DATE		A 1	140	SHAPE CODE	
EXPERT CODE: 71316		PRODUCT TYPE: 010		REPLACEMENT FOR:	